



NAPESCO
نابيسكو

التقرير السنوي 2003



الشركة الوطنية للخدمات البترولية (ش.م.ك) مقفلة
NATIONAL PETROLEUM SERVICES CO. (K.S.C) Closed



NAPESCO
نابيسكو

التقرير السنوي

2 0 0 3



NAPESCO
نابيسكو

التقرير السنوي

2 0 0 3



سمو الشيخ
سعد العبد الله السالم الصباح

ولي العهد
دولة الكويت



حضرة صاحب سمو
الشيخ / جابر الأحمد الجابر الصباح

أمير دولة الكويت



سمو الشيخ
صباح الأحمد الجابر الصباح

رئيس مجلس الوزراء
دولة الكويت



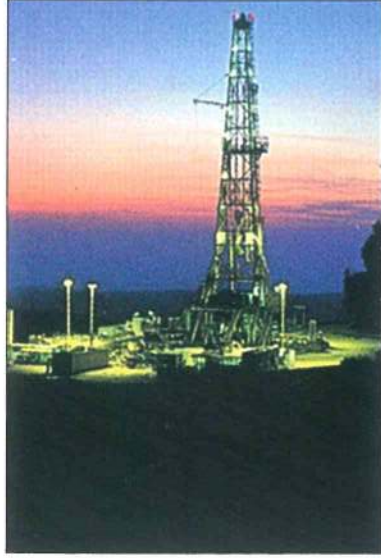
NAPESCO
نايسكو

التقرير السنوي 2003



NAPESCO
نايسكو

التقرير السنوي 2003



التقرير السنوي للسنة المالية المنتهية ٢٠٠٣

المحتويات	الصفحة
كلمة رئيس مجلس الإدارة	٤-٥
أعضاء مجلس الإدارة	٦
التعريف بالشركة	٧
تقرير مجلس الإدارة	٨-١٠
البيانات المالية وتقرير مراقب الحسابات المستقل	١١-٢٨



NAPESCO
نايسكو

التقرير السنوي

2003



الماضي.

تدل المؤشرات أن دولة الكويت مقبلة على انتعاش اقتصادي كبير بسبب الاستقرار السياسي والأمني للمنطقة والناتج عن تحرير العراق، وكذلك موقع الكويت الجغرافي والسياسي اللذين أعطياها أولوية الاستثمار في السوق العراقي الواعد. ومما لاشك فيه أيضاً أن الشركة الوطنية للخدمات البترولية (نايسكو) تمتلك الكثير من المقومات والعوامل التي تضعها في صدارة شركات الخدمات النفطية العاملة في المجال نفسه بالنسبة لإمكانية الحصول على عقود للخدمات النفطية، سواء في مشروع شمال الكويت أو العراق أو المملكة العربية السعودية أو غيرها من الدول النفطية بالمنطقة.

ولتمكين الشركة من الحصول على هذه العقود فإنه يجب عليها الاستعداد الفني والإداري خلال عام ٢٠٠٤ حسب الأهداف المحددة، وعليه، فإنه من المتوقع لعام ٢٠٠٤ أن تحافظ الشركة على نفس معدلات الربحية السابقة بسبب الاستثمار في دعم وتقوية البنية التحتية الإدارية والفنية للشركة، وذلك لتأهيلها لتنفيذ خططها التوسعية خلال الثلاث سنوات القادمة.

إننا في مجلس إدارة الشركة الوطنية للخدمات البترولية (نايسكو)، نود أن نؤكد للمساهمين الكرام بأن مجلس إدارة الشركة حريص كل الحرص على دراسة كل خطة توسعية للشركة بصورة متأنية ودقيقة ومن جميع الجوانب الفنية والإدارية والمالية، وخصوصاً في ما يتعلق بالخطط التوسعية خارج الكويت حفاظاً على استثمارات المساهمين الكرام بالشركة وضمان حقوقهم.

كما إننا نود أن نؤكد للمساهمين الكرام أن الشركة ينتظرها مستقبل واعد على المستويين المتوسط والبعيد، وإن مجلس إدارة الشركة يعمل على استثمار المستقبل القريب لوضع أسس راسخة تضمن نجاح الشركة بصورة مستمرة ومتزايدة مع المحافظة على معدلات ثابتة في الأرباح التشغيلية الصافية لضمان عوائد جيدة لاستثمار المساهمين حتى تتحقق الخطط التوسعية للشركة في الأعوام القليلة القادمة.

وفي الختام، لا يسعني ونياً عن الإخوة أعضاء مجلس الإدارة إلا أن أتقدم إلى إدارة الشركة وجميع موظفيها بالشكر الجزيل وبالغ التقدير على ما بذلوه من جهود مخلصه ساهمت، وبشكل مباشر، في تحقيق تلك النتائج المتميزة، متمنياً لهم دوام التوفيق والنجاح.

والله ولي التوفيق،،،

رئيس مجلس الإدارة

حبيب جابر حيات



NAPESCO
نايسكو

التقرير السنوي

2003

كلمة رئيس مجلس الإدارة

السادة / مساهمي الشركة الوطنية للخدمات البترولية
تحية طيبة وبعد،،،

يسر مجلس إدارة شركتكم أن يتقدم بهذا التقرير السنوي عن نتائج الشركة المالية وعن نشاط وأعمال نايسكو لعام ٢٠٠٣م.

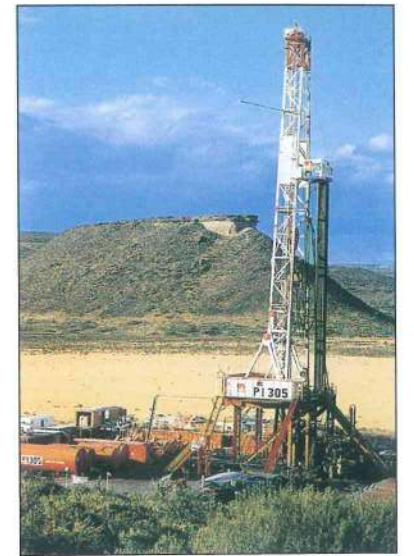
شهد عام ٢٠٠٣م عمليات تحرير العراق وزوال النظام البائد بفضل من الله تعالى، آمليين من المولى عز وجل أن ينعم على الأمة العربية والإسلامية عامة بالاستقرار والرخاء وعلى الكويت خاصة بالخير والبركات.

كما شهد العام الماضي عملية إدراج الشركة الوطنية للخدمات البترولية (نايسكو) في سوق الأوراق المالية بناءً على موافقة الجمعية العمومية للشركة المنعقدة بتاريخ ٢٠/٤/٢٠٠٣م. وقد أسند مجلس إدارة الشركة إدارة عملية الإدراج لشركة مشاريع الكويت الاستثمارية لإدارة الأصول (كامكو) بعد دراسة متأنية ومقارنة دقيقة للعديد من العروض التي قدمت للشركة للقيام بهذه العملية.

لقد نجحت عملية إدراج أسهم الشركة في سوق الأوراق المالية نجاحاً كبيراً، حيث أقيمت صناديق الاستثمار وعامة المستثمرين على تداول أسهم الشركة بصورة إيجابية، مما كان له أكبر أثر في صعود سعر السهم إلى مستويات قياسية مقارنة بالعوائد على الاستثمار، وهذا إن دل على شيء فإنه يدل على السمعة الطيبة التي اكتسبتها شركتكم والنظرة الإيجابية لمستقبلها.

لقد تمكنت نايسكو من المحافظة على حجم مبيعاتها في عام ٢٠٠٣م مقارنة بعام ٢٠٠٢م، وذلك على الرغم من توقف نشاطات شركة نفط الكويت والعمليات المشتركة لمدة شهرين بسبب العمليات العسكرية لتحرير العراق، وحقت بذلك إيرادات وصلت إلى ٢,٩٤٧,٤٤٥ د.ك، أي بانخفاض لا يتجاوز ١٥٪ من العام الماضي، إلا أن الشركة تمكنت من تعويض النقص في حجم الأعمال من شركة نفط الكويت بالأعمال من شركة العمليات المشتركة في منطقة الوفرة.

وعلى الرغم من انخفاض الإيرادات الأخرى من ٧٤,٩٥٢ د.ك. إلى ٢٩,١١٩ د.ك. إلا أن نايسكو تمكنت من زيادة نسبة الإيرادات الخدمائية مقارنة بإيرادات المواد مما أدى إلى زيادة الأرباح الإجمالية إلى ١,٨٧١,٢٩٢ د.ك. أي بزيادة تساوي ٨٪ عن العام الماضي. وعليه حققت الشركة زيادة في أرباحها الصافية بلغت ٦٠٥,٤٥٥ د.ك. أي بزيادة تساوي ٣٪ عن العام





NAPESCO
نابيسكو

التقرير السنوي

2003



التعريف بالشركة

اسم الشركة : الشركة الوطنية للخدمات البترولية (ش.م.ك) مقفلة.
رقم السجل التجاري : ٤٩٩١١ بتاريخ ٢٨ مارس ١٩٩٣.
تاريخ التأسيس : ٣ يناير ١٩٩٣.
تاريخ إدراج الشركة في سوق الكويت للأوراق المالية: ١٨ أكتوبر ٢٠٠٣.
عنوان الشركة : الشعبية الصناعية - قطعة ٣ - شارع ٦
قسمة ٧٦
ص.ب ٩٨٠١ الأحمدي 61008 الكويت
تليفون: ٣٢٦٢٢٢٢
فاكس: ٣٢٦١١٢٢

موقع الإنترنت : www.napesco.com

رأس المال المصرح به، المكتتب به: ٢,٧٣٠,٠٠٠ دينار كويتي
رأس المال المدفوع والمصدر : ٢,٧٠٠,٠٠٠ دينار كويتي
القيمة الاسمية للأسهم : ١٠٠ فلس للسهم

المستشار القانوني : مكتب خالد عبدالله الأيوب - مبنى السوق الكبير
شارع فهد السالم - بلوك (B) - الدور التاسع
ص.ب : ١٧١٤ الصفاة 13018 الكويت
تليفون: ٢٤٦٦٥٩٢ / ٢٤٦٤٣٢١
فاكس: ٢٤٦٦٥٩١ / ٢٤٣٤٧١١

مراقب الحسابات : كي بي إم جي النصف وشركاه
ص.ب: ٢٥٥٧٨ الصفاة 13116 الكويت
تليفون: ٢٤٢٦٩٩٩
فاكس: ٢٤٠١٦٦٦



NAPESCO
نابيسكو

التقرير السنوي

2003



أعضاء مجلس الإدارة

الشركة الوطنية للخدمات البترولية (ش.م.ك) مقفلة

حبيب حسن جوهر حيات

مبارك جاسم الجاسم

د. علي عبدالله الشمالان

عادل يوسف صالح الصقعي

مازن محمد محمود مدوه

د. عباس محمد رفيع معرفي

عيسى عبد الله الوقيان

رئيس مجلس الإدارة

نائب رئيس مجلس الإدارة
والعضو المنتدب

عضو مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة



العالي، و ١٨٪ من عمليات الأنبوب الملفوف وتحفيز الإنتاج، مع العلم بأن حجم سوق خدمات الضخ العالي وتحفيز الآبار والأنبوب الملفوف في الكويت لهذا العام قد بلغ حوالي ١٣,٥٠٠,٠٠٠ د.ك.

لقد حققت الشركة مستوى قريباً من الحد الأقصى لحجم الأعمال الممكن الحصول عليه مع شركتي نفط الكويت والعمليات المشتركة حسب نظام الحصص المتبع في الوقت الحالي (Market share distribution).

وعليه فإن السياسة التي ستتبعها الشركة هي سياسة المحافظة على الحصة الحالية والعمل على زيادتها قدر المستطاع بصورة تدريجية عن طريق تحسين نوعية الخدمة والقيمة المضافة بصورة مستمرة على الخدمات التي تقدمها الشركة.

أما بالنسبة لمشروع شمال الكويت فقد قامت الشركة بالإطلاع على بعض الخطط التي وضعتها الشركات الأجنبية المؤهلة لمشروع الشمال بخصوص الأعمال التي تستطيع نايسكو القيام بها، وعليه بدأت إدارة الشركة العمل للاستعداد والتجهيز الفني والإداري لها للمنافسة للحصول على هذه الأعمال، كما وضعت إدارة الشركة أفكاراً وخططاً جادة قد تضمن حصول الشركة على الجزء الأكبر من هذه الأعمال في حال حصول إحدى الشركات الأجنبية على مشروع شمال الكويت.

٢. خطة لزيادة نطاق الخدمات المعروضة:

وبالنسبة إلى زيادة نطاق الخدمات المقدمة من قبل الشركة إلى خدمات أخرى لحقول النفط فإن الشركة تنوي تقديم مثل هذه الخدمات إما بصورة مستقلة أو عن طريق التعاون مع شركات خدمات عالمية وإقليمية أخرى لمنافسة شركات الخدمات النفطية العالمية الكبرى على هذه الأعمال على المستوى المحلي والخارجي.

ويمثل النطاق الآخر في الخدمات التي تنوي الشركة القيام بها خدمات صناعية تخصصية مثل الخدمات البيئية وخدمات إدارة تخزين المواد وخدمات تجميع وصيانة المحابس هذا وستقوم إدارة الشركة بعمل دراسات جدوى لكل من هذه الخدمات وتقديمها لمجلس الإدارة لوضعها على قائمة أولويات الخطة التوسعية للشركة.

٣. خطة للدخول في أسواق جغرافية جديدة:

• العراق:

لقد اتخذ مجلس إدارة الشركة قراراً استراتيجياً بالدخول إلى أسواق العراق خلال الخطة الثلاثية للشركة. وتضع هذه الخطة خطوات عملية لتحقيق



تقرير مجلس الإدارة

لقد وضعت إدارة الشركة الخطط التوسعية للشركة للثلاث سنوات القادمة واضحة أهدافاً يجب تحقيقها لكي تتمكن نايسكو من تحقيق طموحاتها التوسعية المستقبلية ومنها إعادة هيكلة وتنظيم إدارات الشركة لتعزيز دور تطوير الأعمال وتطوير نظم الجودة ونظم المعلومات وإعادة النظر بنظام الرواتب و الحوافز للموظفين و المدراء وكذلك توسعة منشآت الشركة.

وعلى الرغم من أن تنفيذ هذه الأهداف سوف يترتب عليه تكلفة مالية وإدارية عالية ستؤثر حتماً على الأداء المالي للشركة لسنة ٢٠٠٤م مما ينعكس على ربحية الشركة المتوقعة إلا أنه سيساعد على وضع نموذج لنظام الشركة سيكون أساساً راسخاً يؤهل الشركة لتحقيق خططها التوسعية المستقبلية، حيث إن النتيجة المرجوة من هذه الأهداف تكمن في أن تكون الشركة قادرة على الاستمرار في تحقيق النجاح بصورة منظمة وتلقائية مما يضمن تحقيق زيادة كبيرة في العوائد على الاستثمار للمساهمين على المدى المتوسط والبعيد في حالة تنفيذ الخطة التوسعية للشركة على الوجه الأكمل.

وقد حدد مجلس إدارة الشركة خطط الشركة التوسعية على النحو الآتي:

١. خطة للمحافظة على حجم أعمال الشركة مع العملاء الحاليين والعمل على زيادتها.

على الرغم من ارتفاع الطلب على النفط خلال عام ٢٠٠٣، حافظت منظمة الدول المنتجة للنفط على مستويات إنتاجها السوقية من أجل المحافظة على السعر العالمي ضمن حدود أهداف المنظمة. كما خصصت منظمة الدول المنتجة للنفط في اجتماعها الذي عقد بتاريخ ١٠/٢/٢٠٠٤ حصة الكويت للثلاثة أشهر التالية بمقدار ١,٨٨٦,٠٠٠ برميل يومياً أي أقل من الحصة السابقة بـ ١٠٠,٠٠٠ برميل يومياً، ويرجع هذا الانخفاض في الحصة اليومية لدولة الكويت إلى توقعات المنظمة بانخفاض مجمل الطلب العالمي على النفط خلال الربع الثاني من سنة ٢٠٠٤م. هذا التغير في الحصص له تأثير قليل نسبياً في عدد منصات الحفر المتواجدة حالياً في دولة الكويت، والتي تحكمها بشكل أساسي الخطة الإستراتيجية الخمسية لشركة نفط الكويت.

إن خطط شركة نفط الكويت ترمي إلى زيادة احتياطيات النفط المثبتة (Proven Reserve) في المكامن الحالية وكذلك الإحتياطيات الجديدة خلال استكشاف الحقول الجديدة مما يستدعي رفع عدد منصات الحفر خلال عام ٢٠٠٤م، وارتفاع عمليات الحفر له أثر إيجابي في زيادة الأعمال المنوطة للشركة، حيث إن حصة نايسكو المتوقعة من السوق الكويتي تصل إلى ٢٢٪ من عمليات صيانة الآبار وما يرافقها من خدمات التسميت والضخ



البيانات المالية وتقرير مراقب الحسابات المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣

المحتويات	الصفحة
تقرير مراقب الحسابات المستقل	١٢ - ١٣
الميزانية العمومية	١٤
بيان الدخل	١٥
بيان التغيرات في حقوق المساهمين	١٦
بيان التدفقات النقدية	١٧
إيضاحات حول البيانات المالية	١٨ - ٢٨



أهدافها في هذا السوق، أولها تأسيس مكتب في البصرة يوظف كوادر فنية وإدارية متخصصة وذلك للقيام بدراسة ميدانية لسوق العراق ومتطلباته وتوجهاته المستقبلية خلال هذه السنة ليتسنى لمجلس الإدارة اتخاذ القرارات المناسبة للدخول في السوق العراقي عام ٢٠٠٥. كما تدور خطة مجلس إدارة الشركة للدخول في السوق العراقي حول محور إيجاد شراكات استراتيجية مع جهات معينة من القطاع الخاص العراقي العامل في المجال النفطي.

وتشير المعلومات الأولية التي حصلت عليها إدارة الشركة من القيادات النفطية في العراق إلى إن مشاريع الحفر وإعادة تأهيل الآبار النفطية العراقية ستبدأ في عام ٢٠٠٥م. وتعد نايسكو من الشركات ذات الحظ الأوفر للحصول على هذه الأعمال حال البدء بها.

• الخفجي:

لقد تمكنت الشركة من التأهيل لدى الشركة الكويتية الخليجية للنفط العاملة في حقل الخفجي بالمملكة العربية السعودية للقيام بأعمالها هناك، ويمثل قرار مجلس إدارة الشركة المتعلق بالدخول إلى عمليات حقل الخفجي قراراً استراتيجياً لأنه سيكون بمثابة أول عمل للشركة في الحقول البحرية، كما أنه سيكون مدخل لنايسكو لتقديم خدماتها لحقول شركة أرامكو السعودية داخل المملكة.

هذا وسيقوم مجلس إدارة الشركة خلال عام ٢٠٠٤م بإنتهاء من وضع الخطة الثلاثية وكذلك ترتيب أولويات الأعمال والخدمات التي ستقدمها الشركة خلال الخطة التوسعية، ومن ثم تقدير جميع إحتياجات المالية والتمويلية لتنفيذ هذه الخطة، وسيكون ذلك عن طريق الوسائل التالية أو بعضها:

- القروض، مستفيدة بذلك من الوضع الجيد لتدفقاتها النقدية الحالية وكذلك سعر الفائدة المنخفض.
- حجز الأرباح.
- زيادة في رأس مال الشركة.

وفي الختام لا يسعني ونيابة عن الإخوة أعضاء مجلس الإدارة إلا أن أتوجه إلى الباري عز وجل بالحمد والشكر على نعمه وقدره، داعين الله تعالى أن تدوم هذه النعمة على الكويت وشعبها بقيادة حضرة صاحب السمو أمير البلاد المفدى وولي عهده الأمين وسمو رئيس مجلس الوزراء، حفظهم الله.

والله ولي التوفيق،،،

عن مجلس الإدارة

مبارك جاسم الجاسم

نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب



مسائل تنظيمية أخرى

برأينا كذلك أننا حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورة لأغراض التدقيق وأن البيانات المالية تتضمن المعلومات التي نص عليها قانون الشركات التجاري لعام ١٩٦٠م، وتعديلاته وعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة. برأينا، أن الشركة تمسك سجلات محاسبية منتظمة، وأن الجرد قد أجري وفقا للأصول المرعية وأن المعلومات المحاسبية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة مع ما هو وارد في الدفاتر. لم يرد لعلمنا أية مخالفات خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ لأحكام قانون الشركات التجاري لعام ١٩٦٠م وتعديلاته أو عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة على وجه يؤثر ماديا في نشاط الشركة أو في مركزها المالي.

أحمد محمد الرشيد

قيس محمد النصف

مراقب حسابات مرخص رقم ٣٨ فئة "أ"

مراقب حسابات مرخص رقم ٣٩ فئة "أ"

من الدار الدولية

الكويت في ٨ فبراير ٢٠٠٤

مراقب حسابات مرخص رقم ٣٨ فئة "أ"

عضو في كي بي أم جي العالمية

السادة / المساهمين المحترمين
الشركة الوطنية للخدمات البترولية (ش.م.ك) مقفلة.
الكويت

تقرير مراقب الحسابات المستقل

لقد دققنا الميزانية العمومية المرفقة للشركة الوطنية للخدمات البترولية (ش.م.ك) مقفلة (الشركة)، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣م، وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ.

مسئولية الإدارة ومراقب الحسابات

إن هذه البيانات المالية هي مسئولية إدارة الشركة. إن مسئوليتنا هي إبداء الرأي على تلك البيانات المالية بناء على أعمال التدقيق التي قمنا بها.

أساس الرأي

لقد قمنا بالتدقيق وفقا لمعايير التدقيق الدولية. وتتطلب تلك المعايير أن نقوم بتخطيط وأداء التدقيق للحصول على تأكيد معقول عما إذا كانت البيانات المالية خالية من الأخطاء المادية. يتضمن التدقيق فحص الأدلة المؤيدة للمبالغ والإيضاحات في البيانات المالية على أساس العينات. كما يتضمن التدقيق تقييما للمبادئ المحاسبية المستخدمة والتقديرات الهامة التي أجريت بمعرفة الإدارة وأيضا تقييم عرض البيانات المالية ككل. ونحن نعتقد بأن أعمال التدقيق التي قمنا بها توفر أساسا مناسباً لإبداء رأينا.

الرأي

برأينا أن البيانات المالية تعبر بصورة عادلة، في جميع النواحي المادية، عن المركز المالي للشركة، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣م، ونتائج أعمالها والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.



بيان الدخل

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣

٢٠٠٢	٢٠٠٣	إيضاح
دينار كويتي	دينار كويتي	
		الإيرادات
٢,٩٥١,٨٦٦	٢,٩٤٧,٤٤٥	المبيعات وإيراد الخدمات
(١,٢٩٦,٧٦٧)	(١,١٠٥,٢٧٢)	تكلفة المبيعات
١,٦٥٥,٠٩٩	١,٨٤٢,١٧٣	مجموع الربح
٧٤,٩٥٢	٢٩,١١٩	إيرادات أخرى
١,٧٣٠,٠٥١	١,٨٧١,٢٩٢	
		مصاريف وأعباء أخرى
١,٠٩٣,٤٤١	١,٢٤٣,٥٥٩	١٢ مصاريف عمومية وإدارية
٢٢,٨٦٢	٦,٨٨٤	فوائد وأعباء تمويل
٥,٠٠٠	-	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٥,٤٧٩	٥,٥٨٨	حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
-	٢,٨٠٦	ضريبة دعم العمالة الوطنية
١٥,٠٠٠	٧,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
١,١٤١,٧٨٢	١,٢٦٥,٨٣٧	إجمالي المصاريف والأعباء الأخرى
٥٨٨,٢٦٩	٦٠٥,٤٥٥	صافي ربح السنة
٢٣,٥٣	٢٢,٩٣	١٣ ربحية السهم (فلس)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية.

مبارك جاسم الجاسم

نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

الميزانية العمومية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣

٢٠٠٢	٢٠٠٣	إيضاح
دينار كويتي	دينار كويتي	
١,٨٥٧,٣١٠	١,٨١٣,٧٤٨	٣ الموجودات
		موجودات غير متداولة
		ممتلكات ومنشآت ومعدات
٤٩٦,٥٨٢	٥٦٦,٧٠٠	٤ موجودات متداولة
٧٥٢,٤٨٠	٨٩٣,١٠٦	٥ بضاعة
-	٢٠٣,١٢٠	ذمم مدينة
١٩,٣٩٥	٣٢,١٣٢	استثمارات بغرض المتاجرة
٢٠٠,٠٠٠	-	مدفوعات مقدمة ومدنيون آخرون
٣٧٤,٤١٧	٥١٢,٤٠١	ودائع لأجل لدى البنوك
١,٨٤٢,٨٧٤	٢,٢٠٧,٤٥٩	نقد وأرصدة لدى البنوك
٣,٧٠٠,١٨٤	٤,٠٢١,٢٠٧	إجمالي الموجودات
		حقوق المساهمين والمطلوبات
		حقوق المساهمين
٢,١٠٠,٠٠٠	٢,٧٠٠,٠٠٠	٦ رأس المال
٧٧,٤٢٤	١٣٩,٥٠٩	٧ احتياطي إجباري
٧٧,٤٢٤	١٣٩,٥٠٩	٨ احتياطي اختياري
٤٨٣,٩٣٥	٥٦٥,٢٢٠	أرباح مرحلة
٢,٧٣٨,٧٨٣	٣,٥٤٤,٢٣٨	
٢١٠,٠٠٠	-	٩ مطلوبات غير متداولة
٢٠٠,٠٠٠	-	١٠ قرض لأجل
٧٦,٦٦٦	١٠٠,٧٧٨	قرض من المساهمين
٤٨٦,٦٦٦	١٠٠,٧٧٨	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
١٢٠,٠٠٠	-	مطلوبات متداولة
٣٥٤,٧٣٥	٣٧٦,١٩١	١١ الجزء الجاري من قرض طويل الأجل
٤٧٤,٧٣٥	٣٧٦,١٩١	ذمم دائنة
٣,٧٠٠,١٨٤	٤,٠٢١,٢٠٧	إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية.

حبيب حسن جوهر حيات

رئيس مجلس الإدارة



NAPESCO
نابيسكو

التقرير السنوي

2003

بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
دينار كويتي	دينار كويتي	
٥٨٨,٢٦٩	٦٠٥,٤٥٥	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		صافي الربح للسنة
		تعديلات :
(١٤,٠٨٧)	(٧,٧٦٥)	صافي ربح من استثمارات بغرض المتاجرة
(٧٧٥)	-	ربح من بيع ممتلكات ومنشآت ومعدات
٢٨٢,٤١١	٣١٨,٢٤٤	استهلاك
٥,٠٠٠	-	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
٢٨,٣١٢	٣١,٨٠٢	مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين
-	٢,٨٠٦	ضريبة دعم العمالة الوطنية
٥,٤٧٩	٥,٥٨٨	حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
٨٩٤,٦٠٩	٩٥٦,١٣٠	ربح العمليات قبل التغيرات في رأس المال العامل
(٧٢,٣٢٩)	(٧٠,١١٨)	الزيادة في بضاعة
٥٩٤,٠٣١	(١٤٠,٦٢٦)	(الزيادة)/النقص في ذمم مدينة
٨٠,٨٣٧	(١٢,٧٣٧)	(الزيادة)/النقص في مدفوعات مقدمة ومدينين آخرين
(٤٣٠,٩٨٩)	١٨,٥٤١	الزيادة/(النقص) في ذمم دائنة
(٦,٣٥٤)	(٧,٦٩٠)	مكافأة نهاية خدمة للموظفين مدفوعة
(٢,٩٧٩)	(٥,٤٧٩)	مدفوع إلى مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
١,٠٥٦,٨٢٦	٧٣٨,٠٢١	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٥٨٤,٠٨٥)	(٢٧٤,٦٨٢)	شراء ممتلكات ومنشآت ومعدات
٧٧٥	-	المحصل من بيع ممتلكات ومنشآت ومعدات
-	(٢٠١,٢١٠)	شراء استثمارات بغرض المتاجرة
٦٢,٨٨٣	٥,٨٥٥	المحصل من بيع استثمارات بغرض المتاجرة
(٥٢٠,٤٢٧)	(٤٧٠,٠٣٧)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(١٢٠,٠٠٠)	(٣٣٠,٠٠٠)	تسديد قرض لأجل
(١٢٠,٠٠٠)	(٣٣٠,٠٠٠)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٤١٦,٣٩٩	(٦٢,٠١٦)	صافي (النقص)/الزيادة في النقد والنقد المعادل
١٥٨,٠١٨	٥٧٤,٤١٧	النقد والنقد المعادل في بداية السنة
٥٧٤,٤١٧	٥١٢,٤٠١	النقد والنقد المعادل في نهاية السنة

يتألف النقد والنقد المعادل من ودائع لأجل لدى بنوك ونقد وأرصدة لدى البنوك .
إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية .



NAPESCO
نابيسكو

التقرير السنوي

2003

بيان التغيرات في حقوق المساهمين

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣

رأس المال	احتياطي إجباري	احتياطي اختياري	أرباح مرحلة	الإجمالي	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
٢,٠٠٠,٠٠٠	١٦,٥٤٩	١٦,٥٤٩	١١٧,٤١٦	٢,١٥٠,٥١٤	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٢
-	-	-	٥٨٨,٢٦٩	٥٨٨,٢٦٩	صافي الربح لسنة ٢٠٠٢
١٠٠,٠٠٠	-	-	(١٠٠,٠٠٠)	-	إصدار أسهم منحة
-	٦٠,٨٧٥	-	(٦٠,٨٧٥)	-	المحول إلى الاحتياطي الإجمالي
-	-	٦٠,٨٧٥	(٦٠,٨٧٥)	-	المحول إلى الاحتياطي الاختياري
٢,١٠٠,٠٠٠	٧٧,٤٢٤	٧٧,٤٢٤	٤٨٣,٩٣٥	٢,٧٣٨,٧٨٣	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٢
-	-	-	٦٠٥,٤٥٥	٦٠٥,٤٥٥	صافي الربح لسنة ٢٠٠٣
٢٠٠,٠٠٠	-	-	-	٢٠٠,٠٠٠	قرض من المساهمين محول إلى رأس المال
٤٠٠,٠٠٠	-	-	(٤٠٠,٠٠٠)	-	إصدار أسهم منحة
-	٦٢,٠٨٥	-	(٦٢,٠٨٥)	-	المحول إلى الاحتياطي الإجمالي
-	-	٦٢,٠٨٥	(٦٢,٠٨٥)	-	المحول إلى الاحتياطي الاختياري
٢,٧٠٠,٠٠٠	١٣٩,٥٠٩	١٣٩,٥٠٩	٥٦٥,٢٢٠	٣,٥٤٤,٢٣٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية .

ويتم احتساب الاستهلاك على أساس القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع للأصل كما يلي:

مبانٍ	٢٠ سنة
مصنع وآلات	١٠ سنوات
أثاث ومعدات مكتبية	٥ سنوات
سيارات	٥ سنوات

د - بضاعة:

يتم إثبات البضاعة على أساس التكلفة وصافي القيمة البيعية أيهما أقل بعد أخذ مخصص للبضاعة المتقدمة والتالفة وبطيئة الحركة. يتم تحديد صافي القيمة البيعية بسعر البيع المقدر في أوقات النشاط الاعتيادي ناقصا مصاريف البيع المقدرة. ويتم تحديد التكلفة على أساس متوسط سعر التكلفة وتتضمن كل المصاريف المتكبدة لوضع البضاعة في مكانها ووضعها الحاليين.

هـ - ذمم مدينة:

يتم إثبات الذمم المدينة التي تنشأها الشركة بالتكلفة ناقصا خسائر الانخفاض في القيمة، (انظر السياسة المحاسبية ك).

و - استثمارات بغرض المتاجرة :

الاستثمارات التي يتم امتلاكها بشكل رئيسي لغرض تحقيق ربح من التقلبات قصيرة الأجل في الأسعار يتم تصنيفها كاستثمارات بغرض المتاجرة . يتم إدراج الاستثمارات بغرض المتاجرة مبدئيا بالتكلفة متضمنة تكاليف المعاملة ولاحقا يتم إعادة قياسها بالقيمة العادلة وتظهر أية أرباح أو خسائر ناتجة عن ذلك في بيان الدخل.

إن القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة مبنية على أساس سعر أمر الشراء المدرج بتاريخ الميزانية العمومية بدون أي خصم لتكاليف المعاملة.

يتم التحقق أو عدم التحقق من الاستثمارات بغرض المتاجرة بتاريخ المتاجرة بمعنى التاريخ الذي تتعهد فيه الشركة بشراء أو بيع الاستثمارات.

ز - قرض لأجل:

يتم إثبات قروض لأجل مبدئيا بالتكلفة، ناقصا تكاليف المعاملة. لاحقا يتم إدراج قروض لأجل بالتكلفة المطفأة مع أي فروقات بين التكلفة وقيمة الاسترداد المدرجة في بيان الدخل على مدى فترة القروض على أساس معدل فائدة ثابت.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣

١- تأسيس ونشاط الشركة

تأسست الشركة الوطنية للخدمات البترولية ("الشركة") كشركة مساهمة كويتية مقفلة بتاريخ ١ يناير ١٩٩٣ بموجب أحكام قانون الشركات التجارية وعقد تأسيس الشركة، تم تسجيل الشركة في سوق الكويت للأوراق المالية في ١٨ أكتوبر ٢٠٠٣ .

إن الأغراض الرئيسية للشركة هي القيام بالخدمات المساندة لعمليات حفر الآبار وعمليات إصلاح الآبار وعمليات تجهيزها للإنتاج وكذلك الخدمات المتعلقة بصيانة الآبار.

يقع المقر الرئيسي للشركة في الكويت، وعنوانها المسجل هو قطعة ٣، بناية ٧٦، الشعبية، الكويت. عدد الموظفين في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ كان ٩٠ (٣١ ديسمبر ٢٠٠٢ : ٨٤).

تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية من قبل أعضاء مجلس الإدارة في ٨ فبراير ٢٠٠٤. يمتلك مساهمو الشركة الحق في تعديل البيانات المالية في اجتماع الجمعية العمومية السنوي.

٢- السياسات المحاسبية الهامة :

أ- بيان الالتزام :

تم إعداد البيانات المالية وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية، التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية التابعة لمجلس معايير المحاسبة الدولية، ومتطلبات قانون الشركات التجارية الكويتي لعام ١٩٦٠ وتعديلاته، وعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة.

ب - أسس إعداد البيانات المالية :

تظهر البيانات المالية بالدينار الكويتي. تم إعداد البيانات المالية على أساس القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بغرض المتاجرة، باستثناء تلك التي لا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوقة. تظهر الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى، والموجودات والمطلوبات غير المالية بالتكلفة المطفأة أو التكلفة التاريخية.

تم تطبيق السياسات المحاسبية من قبل الشركة بثبات مع تلك المستخدمة في العام السابق.

ج - ممتلكات ومنشآت ومعدات:

يتم إثبات ممتلكات ومنشآت ومعدات بالتكلفة ناقصا الاستهلاك المتراكم وخسائر الانخفاض في القيمة، (انظر السياسة المحاسبية ك).



NAPESCO
لأبسكو

التقرير السنوي

2003

ذمم مدينة:

يتم تحديد القيمة القابلة للاسترداد للمدينين بإجمالي المبالغ المتوقع تحصيلها مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الملازم للأصل. لا يتم خصم التحصيلات النقدية المستقبلية المتوقعة للمدينين ذوي الفترة القصيرة.

يتم إثبات خسائر الانخفاض في القيمة في بيان الدخل. وفيما لو انخفض مبلغ خسائر الانخفاض في القيمة في الفترة اللاحقة، وأمكن ربط الانخفاض بشكل إيجابي يحدث يقع بعد الانخفاض، يتم عكس الانخفاض أو المخصص من خلال بيان الدخل.

ل - تحقق الإيراد:

يتحقق الإيراد من بيع البضاعة عندما يتم نقل مخاطر الملكية ومنافعها الهامة إلى المشتري، وعندما لا يوجد أي شك فيما يتعلق بقبول المشتري للبضاعة المباعة، والتكاليف التي قد تتكبد، واحتمال مردودات البضاعة.

يتحقق الإيراد من تقديم الخدمات نسبة إلى مرحلة إكمال المعاملة بتاريخ الميزانية العمومية. الطريقة المستخدمة تحدد الخدمات المنجزة بقياس نسبتها إلى إجمالي الخدمات التي يجب إنجازها، ويتم تطبيق تلك النسبة على إجمالي الإيرادات المتوقعة. ويتحقق الإيراد عندما لا يوجد أي شك هام فيما يتعلق بقبول المستفيد من الخدمة والتكاليف التي قد تتكبد.

يتحقق الإيراد من توزيعات الأرباح عند ثبوت الحق في تحصيله.

م - العملات الأجنبية:

يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى الدينار الكويتي حسب أسعار الصرف السائدة عند تاريخ المعاملة. ويتم تحويل جميع الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية إلى الدينار الكويتي بتاريخ الميزانية العمومية حسب سعر الصرف السائد بذلك التاريخ. يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن فرق أسعار الصرف ضمن نتائج السنة.

يتم تسجيل الموجودات والمطلوبات غير النقدية بالعملات الأجنبية والتي تظهر بالتكلفة التاريخية أو التكلفة المطفأة، حسب سعر الصرف السائد بتاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير النقدية بالعملات الأجنبية والتي تظهر بالقيمة العادلة إلى الدينار الكويتي، حسب سعر الصرف السائد بتاريخ تحديد القيمة.



NAPESCO
لأبسكو

التقرير السنوي

2003

ح - مكافأة نهاية الخدمة للموظفين:

يتم احتساب مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لقانون العمل الكويتي، وعلى أساس رواتب الموظفين ومدة خدمة الموظفين المتراكمة أو على أساس عقود التوظيف إذا كانت توفر مزايا إضافية. ويتم تحديد المخصص غير الممول على أساس المبلغ المستحق الدفع للموظفين كنتيجة لإنهاء خدماتهم في تاريخ الميزانية العمومية.

ط - مخصصات:

يتم إثبات المخصص (باستثناء مخصص الذمم المدينة والبضاعة) في الميزانية العمومية عندما يكون على الشركة التزامات قانونية قائمة أو التزام متوقع نتيجة أحداث سبق وقوعها في الماضي، ومن المحتمل أن تدفقاً صادراً للموارد المتضمنة للمنافع الاقتصادية سيكون مطلوباً لتسوية الالتزام. إذا كان التأثير مادياً يتم تحديد المخصصات بخصم التدفقات النقدية المتوقعة إلى المعدل الذي يعكس تقييمات السوق الحالي للقيمة الزمنية للمال وتلك المخاطر المتعلقة بهذا الالتزام.

ي - ذمم دائنة:

تظهر الذمم الدائنة بالتكلفة.

ك - الانخفاض في القيمة:

يتم مراجعة ممتلكات، منشآت ومعدات أخرى، وموجودات مالية بتاريخ كل ميزانية عمومية لتحديد ما إذا كان هناك دليل إيجابي على انخفاض القيمة، فإذا وجدت هذه الدلالة يتم تقدير القيمة المستردة للأصل.

ممتلكات ومنشآت ومعدات:

تمثل القيمة المستردة للأصل القيمة الأعلى بين صافي سعر البيع والقيمة التشغيلية للأصل. عند تقدير القيمة التشغيلية يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة إلى القيمة الحالية باستخدام سعر خصم مناسب يعكس تقديرات السوق للقيمة الزمنية للمال والمخاطر المحددة للأصل، وبالنسبة للأصل الذي لا ينتج تدفقات نقدية بصورة منفصلة عن أصول أخرى فإن القيمة المستردة لهذا الأصل يتم تحديدها طبقاً للتدفقات النقدية التي تنتجها الوحدة التي ينتمي إليها هذا الأصل.

يتم عكس خسائر الانخفاض في القيمة فقط إلى المدى الذي لا تزيد فيه القيمة الدفترية للموجودات عن القيمة الدفترية الذي قد يتم تحديدها بعد طرح الاستهلاكات في الحالات التي لا يكون فيها انخفاض في القيمة.

٥ - ذمم مدينة:

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
دينار كويتي	دينار كويتي	
٥٤٤,٧٠٢	٥٧٥,٨٦٥	شركة نفط الكويت
٨٤,٦٠٧	١٧٨,٠٥٦	العمليات المشتركة
٦٥,٠٦٣	٦٥,٠٦٣	شركة الخريف (إيضاح ١٧)
٢٢,٠٢٣	١٥,٩٨٠	شركة البترول الوطنية الكويتية
٥٦,٠٨٥	٧٨,١٤٢	أخرى
٧٧٢,٤٨٠	٩١٣,١٠٦	
(٢٠,٠٠٠)	(٢٠,٠٠٠)	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
٧٥٢,٤٨٠	٨٩٣,١٠٦	

٦ - رأس المال:

يتكون رأس المال المصرح به من ٢٧,٣٠٠,٠٠٠ (٣١ ديسمبر ٢٠٠٢ م. ٢٥,٠٠٠,٠٠٠) سهم قيمة كل سهم ١٠٠ فلس كويتي. يتكون رأس المال المصدر والمدفوع من ٢٧,٣٠٠,٠٠٠ سهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٢ م : ٢١,٠٠٠,٠٠٠) قيمة كل سهم ١٠٠ فلس.

وافق مساهمو الشركة في اجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد في ٢٠ إبريل ٢٠٠٣ على ما يلي:
(أ) زيادة رأس المال المصرح به من ٢٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم إلى ٢٧,٣٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة ١٠٠ فلس للسهم الواحد.
(ب) إصدار ٤ أسهم منحة لكل ٢١ سهماً .
(ج) إصدار ٢,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة ١٠٠ فلس للسهم الواحد للمساهمين بدلا من القرض المقدم من قبلهم إلى الشركة (انظر إيضاح ١٠).

٧ - احتياطي إجباري:

وفقاً لقانون الشركات التجارية الكويتي وعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة تم تحويل ١٠ ٪ من أرباح السنة إلى الاحتياطي الإجباري، يحق للشركة وقف هذا التحويل عندما يصل إجمالي الاحتياطي إلى ٥٠ ٪ من رأس المال المدفوع . إن توزيع هذا الاحتياطي محدد بالمبلغ المطلوب لدفع توزيعات أرباح تصل إلى ٥ ٪ من رأس المال المدفوع في السنوات التي تسمح فيها الأرباح بمثل هذه التوزيعات.

٣ - ممتلكات ومنشآت ومعدات :

مبان	مصنع وآلات	أثاث ومعدات مكتبية	سيارات	أعمال رأسمالية تحت الإنجاز	الإجمالي	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	التكلفة
٣٨٧,٥٠٠	٢,٥٣٩,٢٩٦	١٤٢,٣٥٦	١١٤,٦٠٥	٢٤,١٣١	٣,٢٠٧,٨٨٨	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٣
٤,٠٠٨	١٢١,٤٦٠	١٨,٨٦٩	٦٥,٦٠٩	٦٤,٧٣٦	٢٧٤,٦٨٢	إضافات
٤١,٢١٨	١٥,٦٧٩	-	-	(٥٦,٨٩٧)	-	تحويلات
٤٣٢,٧٢٦	٢,٦٧٦,٤٣٥	١٦١,٢٢٥	١٨٠,٢١٤	٣١,٩٧٠	٣,٤٨٢,٥٧٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣
١٣٩,٨١٢	١,٠٥٦,٨٣٩	٨٥,١٠٨	٦٨,٨١٩	-	١,٣٥٠,٥٧٨	الاستهلاك
١٩,٩٥١	٢٥٧,٩١٦	١٨,٠٥١	٢٢,٣٢٦	-	٣١٨,٢٤٤	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٣
١٥٩,٧٦٣	١,٣١٤,٧٥٥	١٠٣,١٥٩	٩١,١٤٥	-	١,٦٦٨,٨٢٢	الاستهلاك المحمل على السنة
١٥٩,٧٦٣	١,٣١٤,٧٥٥	١٠٣,١٥٩	٩١,١٤٥	-	١,٦٦٨,٨٢٢	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣
٢٧٢,٩٦٣	١,٣٦١,٦٨٠	٥٨,٠٦٦	٨٩,٠٦٩	٣١,٩٧٠	١,٨١٣,٧٤٨	القيمة الدفترية
٢٤٧,٦٨٨	١,٤٨٢,٤٥٧	٥٧,٢٤٨	٤٥,٧٨٦	٢٤,١٣١	١,٨٥٧,٣١٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣
						في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٢

٤ - بضاعة:

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
دينار كويتي	دينار كويتي	
٧,٧٣٥	١٥,٨٧٩	اسمنت
٢٩٧,٤٠٠	٣٠٧,٦٣٠	كيماويات
١٩١,٤٤٧	٢٤٣,١٩١	قطع غيار وأدوات
٤٩٦,٥٨٢	٥٦٦,٧٠٠	



NAPESCO
نابيسكو

التقرير السنوي

2003

١٣ - ربحية السهم:

يتم احتساب ربحية السهم بقسمة صافي الربح القابل للتوزيع على المساهمين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة.

٢٠٠٢	٢٠٠٣
دينار كويتي	دينار كويتي
٥٨٨,٢٦٩	٦٠٥,٤٤٥
٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٦,٤٠٢,٧٤٠
٢٣,٥٣	٢٢,٩٣

صافي ربح السنة:

المتوسط المرجح لعدد أسهم الشركة المصدرة والمدفوعة

ربحية السهم (فلس)

١٤ - معاملات مع أطراف ذات صلة:

تتكون أطراف ذات صلة من المساهمين والشركات التي يمتلك فيها المساهمون بشكل مباشر أو غير مباشر نسبة كبيرة من حقوق التصويت أو تلك التي يمتلكون فيها تأثيراً هاماً .

تتمثل المعاملات الهامة مع أطراف ذات صلة خلال السنة في رسوم استشارات مدفوعة إلى شركة مشاريع الكويت الاستثمارية لإدارة الأصول ش.م.ك (مقفلة) بمبلغ ٢٦,٤٠٠ دينار كويتي (٣١ ديسمبر ٢٠٠٢: لا شيء).

١٥ - الأدوات المالية:

تستخدم الشركة ضمن نشاطها العادي أنواع مختلفة من الأدوات المالية. المعلومات عن المخاطر المالية والقيمة العادلة للأدوات المالية مبينة أدناه:

(أ) مخاطر معدل الفائدة:

إن الشركة معرضة لمخاطر معدل الفائدة على ودائع لأجل لدى البنوك وقروض لأجل.

(ب) مخاطر الائتمان:

إن الشركة معرضة لمخاطر الائتمان فيما يتعلق بالخسائر التي يجب إثباتها في حالة عجز الطرف الآخر عن الوفاء بالتزاماته.

إن تعرض الشركة لمخاطر الائتمان يكمن بصورة أساسية في النقد وأرصدة لدى البنوك، ودائع لأجل لدى البنوك، ذمم مدينة. بتاريخ الميزانية العمومية كان أقصى تعرض الشركة لمخاطر الائتمان مساوياً للقيمة الدفترية للموجودات أعلاه المبينة في الميزانية العمومية.



NAPESCO
نابيسكو

التقرير السنوي

2003

٨ - احتياطي اختياري:

وفقاً لعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، تم تحويل ١٠ ٪ من أرباح السنة إلى الاحتياطي الاختياري. لا توجد قيود على توزيع الاحتياطي الاختياري.

٩ - قرض لأجل:

خلال السنة تم سداد قرض لأجل والذي يحمل معدل فائدة ٦ ٪ سنوياً (٢٠٠٢ : ٦ ٪ سنوياً).

١٠ - قرض من المساهمين:

وافق المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد في ٢٠ إبريل ٢٠٠٣ على إصدار ٢,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة ١٠٠ فلس للسهم إلى المساهمين بدلا من القرض المقدم من قبلهم.

١١ - ذمم دائنة:

٢٠٠٢	٢٠٠٣
دينار كويتي	دينار كويتي
٢٥٩,٨٨٩	٣٠٤,٢٣٧
١٨,٧٦٤	٢٠,٨٦٩
٧٠,٦٠٣	٤٢,٦٩١
-	٢,٨٠٦
٥,٤٧٩	٥,٥٨٨
٣٥٤,٧٣٥	٣٧٦,١٩١

دائنون تجاريون

إجازة مستحقة

مصاريف مستحقة

ضريبة دعم العمالة الوطنية

حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي

١٢ - مصاريف عمومية وإدارية:

٢٠٠٢	٢٠٠٣
دينار كويتي	دينار كويتي
٧٤٠,٤١١	٧٩٠,٦١٤
٢٣,٠٧٧	٢٥,٢٣٠
٢٨٢,٤١١	٣١٨,٢٤٤
٤٧,٥٤٢	١٠٩,٤٧١
١,٠٩٣,٤٤١	١,٢٤٣,٥٥٩

تكاليف موظفين

مصاريف ترويج

استهلاك

أخرى



NAPESCO
ناپسكو

التقرير السنوي

2003

١٨ - أرقام المقارنة:

حيثما يكون ضرورياً، تم إعادة تبويب أرقام المقارنة ليتناسب مع عرض السنة الحالية.

١٩ - توزيعات أرباح مقترحة وأسهم منحة:

إفترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح نقدية بنسبة ٥ % (٢٠٠٢: لا شيء) وإصدار أسهم منحة بنسبة ١٠ % (٢٠٠٢: ١٩ %) من رأس المال المدفوع. لم يتم تعديل البيانات المالية لتعكس توزيعات الأرباح المقترحة وإصدار أسهم منحة حيث إنها تخضع لموافقة المساهمين في الاجتماع السنوي للجمعية العمومية.

٢٠ - معلومات قطاعية:

إن الهيكل التنظيمي الداخلي والإداري للشركة ونظام التقارير المالية الداخلية مبنية إما على أساس المنتجات الفردية أو الجغرافيا. مع ذلك، ولغرض التقارير القطاعية اختارت إدارة الشركة قطاعات الأنشطة التجارية كنموذج للتقارير القطاعية الأولية للشركة. عند عرض معلومات على أساس قطاعات الأنشطة التجارية، تكون إيرادات القطاع مبنية على طبيعة الخدمات المقدمة من قبل الشركة. وتكون موجودات ومطلوبات القطاع مبنية على أساس طبيعة الخدمات المقدمة من قبل الشركة، وهي متعلقة بإيرادات ومصاريف القطاع.

فيما يلي المعلومات المالية عن قطاعات النشاط التجاري للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣م:

الإجمالي دينار كويتي	قسم المنتجات الصناعية والخدمات دينار كويتي	خدمات حقل النفط دينار كويتي
٢,٩٤٧,٤٤٥	٢٧٩,٥٧٨	٢,٦٦٧,٨٦٧
(١,١٠٥,٢٧٢)	(٢٢٠,٨٢٦)	(٨٨٤,٤٤٦)
١,٨٤٢,١٧٣	٥٨,٧٥٢	١,٧٨٣,٤٢١
٢٩,١١٩		
(١,٢٦٥,٨٣٧)		
٦٠٥,٤٥٥		
٣,٨٠٢,٢٧٧	١٦٥,٢٢٦	٣,٦٣٧,٠٥١
٢١٨,٩٣٠		
٤,٠٢١,٢٠٧		
٣٩٥,٤١٩	٧٧,٤٩٣	٣١٧,٩٢٦
٨١,٥٥٠		
٤٧٦,٩٦٩		

تعمل الشركة في موقع واحد في الكويت، وكل عملاتها في الكويت. إن موجودات الشركة تقع في الكويت.



NAPESCO
ناپسكو

التقرير السنوي

2003

(ج) مخاطر العملات الأجنبية:

تواجه الشركة مخاطر العملة الأجنبية عند البيع والشراء، وبعض الاستثمارات بالعملة الأجنبية بخلاف الدينار الكويتي. بتاريخ الميزانية العمومية كان صافي المخاطر بالعملات الأجنبية كما يلي:

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
دينار كويتي	دينار كويتي	
طويل/قصير	طويل/قصير	
١٣,٤٦٣	(٩٤,٥٥٢)	دولار أمريكي
(٥,٣٧٥)	(٤٥,٤٥٥)	جنيه بريطاني
(٧٥,٥٧٢)	-	يورو
-	(١,١١٩)	درهم إماراتي

(د) القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية:

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن استبدال الأصل به أو سداد التزام بين أطراف ذات معرفة ورغبة في معاملات على أسس متكافئة. ومن المفهوم ضمناً في تعريف القيمة العادلة افتراض الاستثمارية لأعمال الشركة، وعدم وجود نية أو حاجة للتصفية، أو تقليص عملياتها بشكل مادي، أو أن تتولى معاملات بشروط غير ملائمة.

إن القيمة العادلة المقدرة للموجودات والمطلوبات المالية والتي لا تظهر بالقيمة العادلة الدفترية (النقد وأرصدة لدى البنوك، ودائع لأجل لدى بنوك، ذمم مدينة، ذمم دائنة وقرض لأجل) لا تختلف مادياً عن قيمتهم الدفترية بتاريخ الميزانية العمومية.

١٦ - الارتباطات والالتزامات المحتملة:

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
دينار كويتي	دينار كويتي	
١٠,٤٣٣	٦٥,٦٤٢	اعتمادات مستندية
٢٧٨,٣٤٥	١٦٧,٨٤٩	خطابات ضمان
٢٨٨,٧٧٨	٢٣٣,٤٩١	

١٧ - ارتباط أصل:

إن الشركة كانت وكيلاً لشركة الخريف في الكويت. في عام ١٩٩٨ قامت شركة الخريف بإنهاء اتفاقية الوكالة المبرمة مع الشركة. وقامت الشركة برفع قضية على شركة الخريف مطالبة بتعويض قدره ١,٦١٢,٢٢١ ديناراً كويتياً وذلك بسبب إلغاء العقد.

وافقت محكمة الدرجة الأولى على أن تقوم شركة الخريف بدفع تعويض إجمالي بقيمة ٣١٣,٢٨٩ ديناراً كويتياً (متضمنة عمولة مستحقة بمبلغ ٦٥,٠٦٣ ديناراً كويتياً) في ٤ نوفمبر ٢٠٠٢. قام كلا الطرفين باستئناف الحكم ولم يصدر حكم نهائي من قبل محكمة الاستئناف. وعليه لا يمكن تحديد النتيجة النهائية للقضية في الوقت الحاضر.

Financial information about business segments for the period ended 31 December 2002 are set out below:

	Oil field services KD	Industrial products and services division KD	Total KD
Segment revenue	2,519,073	432,793	2,951,866
Segment expenses	(938,927)	(357,840)	(1,296,767)
Segment result	<u>1,580,146</u>	<u>74,953</u>	<u>1,655,099</u>
Unallocated income			74,952
Unallocated expenses	-	-	(1,141,782)
Net profit for the year			<u>588,269</u>
Segment assets	3,556,041	133,069	3,689,110
Unallocated assets			11,074
Total assets			<u>3,700,184</u>
Segment liabilities	616,527	89,710	706,237
Unallocated liabilities			255,164
Total liabilities			<u>961,401</u>

The Company operates from one location in Kuwait and all of its customers are based in Kuwait. The Company's assets are based in Kuwait.

فيما يلي المعلومات المالية عن قطاعات النشاط التجاري للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٢م:

الإجمالي دينار كويتي	قسم المنتجات الصناعية والخدمات دينار كويتي	خدمات حقل النفط دينار كويتي	
٢,٩٥١,٨٦٦	٤٣٢,٧٩٣	٢,٥١٩,٠٧٣	إيرادات القطاع
(١,٢٩٦,٧٦٧)	(٣٥٧,٨٤٠)	(٩٣٨,٩٢٧)	مصاريف القطاع
<u>١,٦٥٥,٠٩٩</u>	<u>٧٤,٩٥٣</u>	<u>١,٥٨٠,١٤٦</u>	نتائج القطاع
٧٤,٩٥٢			إيرادات غير موزعة
(١,١٤١,٧٨٢)			مصاريف غير موزعة
<u>٥٨٨,٢٦٩</u>			صافي ربح السنة
٣,٦٨٩,١١٠	١٣٣,٠٦٩	٣,٥٥٦,٠٤١	موجودات القطاع
١١,٠٧٤			موجودات غير موزعة
<u>٣,٧٠٠,١٨٤</u>			إجمالي الموجودات
٧٠٦,٢٣٧	٨٩,٧١٠	٦١٦,٥٢٧	مطلوبات القطاع
٢٥٥,١٦٤			مطلوبات غير موزعة
<u>٩٦١,٤٠١</u>			إجمالي المطلوبات

تعمل الشركة في موقع واحد في الكويت، وكل عملائها في الكويت. إن موجودات الشركة تقع في الكويت.

c) Foreign currency risk

The Company incurs foreign currency risk on sales, purchases and certain investments that are denominated in a currency other than Kuwaiti Dinars. As at the balance sheet date the Company had the following net exposure denominated in foreign currencies:

	2003 KD	2002 KD
	Long/(short)	Long/(short)
US Dollar	(94,552)	13,463
GB Pound	(45,455)	(5,375)
EURO	-	(75,572)
UAE Dirhams	(1,119)	-

d) Fair value of financial assets and liabilities

The fair value is the amount for which an asset could be exchanged, or a liability settled, between knowledgeable, willing parties in an arm's length transaction. Underlying the definition of fair value is the presumption that the Company is a going concern without any intention or need to liquidate, curtail materially the scale of its operations or undertake a transaction on adverse terms.

The estimated fair value of financial assets and liabilities that are not carried at fair value (cash and bank balances, time deposits with banks, accounts receivable, accounts payable, and term loan) at the balance sheet date are not materially different from their carrying values.

16. Commitments and contingent liabilities

	2003 KD	2002 KD
Letters of credit	65,642	10,433
Letters of guarantee	167,849	278,345
	<u>233,491</u>	<u>288,778</u>

17. Contingent asset

The Company was an agent of Al Khorayef Company in Kuwait. In 1998, Al Khorayef Company terminated the agency agreement with the Company. The Company has filed a claim of KD 1,612,221 against Al Khorayef Company for breach of contract.

The Court of First Instance awarded total compensation of KD 313,289 (including KD 65,063 commission receivable) on 4 November 2002 to be paid by Al Khorayef Company. Both the parties have filed an appeal against the decision and a final judgement has not yet been issued by the Court of Appeal. Accordingly the ultimate outcome of the matter cannot presently be determined.

18. Prior year comparatives

Where necessary, comparative figures have been reclassified to conform with the presentation in the current year.

19. Proposed dividends and bonus shares

The board of directors have proposed a cash dividend of 5% (2002: Nil) and the issue of bonus shares of 10% (2002: 19%) of the paid up share capital. The financial statements have not been adjusted to reflect the proposed dividend and issue of bonus shares as they are subject to approval of the shareholders in the annual general assembly meeting.

20. Segmental information

The Company's internal organisational and management structure and its system of internal financial reporting are based neither on individual products nor on geography. However for the purpose of segment reporting the Company's management have chosen business segments as the Company's primary segment reporting format. In presenting information on the basis of business segments, segment revenue is based on the nature of services provided by the Company. Segment assets and liabilities are based on the nature of services provided by the Company and are related to the segment revenues and expenses.

Financial information about business segments for the period ended 31 December 2003 are set out below:

	Oil field services KD	Industrial products and services division KD	Total KD
Segment revenue	2,519,073	432,793	2,951,866
Segment expenses	(938,927)	(357,840)	(1,296,767)
Segment result	<u>1,580,146</u>	<u>74,953</u>	<u>1,655,099</u>
Unallocated income			74,952
Unallocated expenses			(1,141,782)
Net profit for the year			<u>588,269</u>
Segment assets	3,556,041	133,069	3,689,110
Unallocated assets			11,074
Total assets			<u>3,700,184</u>
Segment liabilities	616,527	89,710	706,237
Unallocated liabilities			255,164
Total liabilities			<u>961,401</u>

The Company operates from one location in Kuwait and all of its customers are based in Kuwait. The Company's assets are based in Kuwait.

8. Voluntary reserve

In accordance with the Company's articles and memorandum of association, 10% of the profit for the year has been transferred to the voluntary reserve. There are no restrictions on the distribution of the voluntary reserve.

9. Term loan

The term loan has been repaid during the year, it carried an interest rate of 6% (2002: 6%) per annum.

10. Loan from shareholders

The shareholders of the Company in the Annual General Assembly meeting held on 20 April 2003 approved to issue 2,000,000 shares of 100 fils each to the shareholders in lieu of the loan advanced by them.

11. Accounts payable

	2003 KD	2002 KD
Trade creditors	304,237	259,889
Accrued leave payable	20,869	18,764
Accrued expenses	42,691	70,603
National labor support tax payable	2,806	-
KFAS contribution payable	5,588	5,479
	<u>376,191</u>	<u>354,735</u>

12. General and administrative expenses

	2003 KD	2002 KD
Employee cost	790,614	740,411
Business promotion expenses	25,230	23,077
Depreciation	318,244	282,411
Others	109,471	47,542
	<u>1,243,559</u>	<u>1,093,441</u>

13. Earnings per share

Earnings per share is computed by dividing net income attributable to the shareholders by the weighted average numbers of shares outstanding during the year.

	2003 KD	2002 KD
Net profit for the year	605,455	588,269
Weighted average number of the Company's issued and paid up shares	26,402,740	25,000,000
Earnings per share (fils)	<u>22.93</u>	<u>23.53</u>

14. Related party transactions

Related parties comprise of shareholders and entities in which a substantial interest in the voting power is owned directly or indirectly by the shareholders or over which they are able to exercise significant influence.

Significant related party transactions during the year represent advisory fees paid to Kuwait Investment Projects Asset Management Company (K.S.C.) Closed amounting to KD 26,400 (31 December 2002: Nil).

15. Financial instruments

The Company in the normal course of business uses various types of financial instruments. Information on financial risks and fair value of these financial instruments is set out below.

a) Interest rate risk

The Company is exposed to interest rate risk on time deposits with banks and term loan.

b) Credit risk

The Company is exposed to credit risk in respect of losses that would have to be recognized if counter parties fail to perform as contracted.

The Company's exposure to credit risk is primarily in respect of cash and bank balance, time deposits with banks and accounts receivable. As at the balance sheet date, the Company's maximum exposure to credit risk is equal to the carrying amount of the above assets disclosed in the balance sheet. Adequate provision is made for any amounts considered by the Company to be uncollectible.

3. Property, plant and equipment

	Building	Plant & machinery	Office furniture & equipment	Vehicles	Capital Work in Progress	Total
	KD	KD	KD	KD	KD	KD
Cost						
Balance at 1 January 2003	387,500	2,539,296	142,356	114,605	24,131	3,207,888
Additions	4,008	121,460	18,869	65,609	64,736	274,682
Transfers	41,218	15,679	-	-	(56,897)	-
Balance at 31 December 2003	<u>432,726</u>	<u>2,676,435</u>	<u>161,225</u>	<u>180,214</u>	<u>31,970</u>	<u>3,482,570</u>
Depreciation						
Balance at 1 January 2003	139,812	1,056,839	85,108	68,819	-	1,350,578
Depreciation charge for the year	19,951	257,916	18,051	22,326	-	318,244
Balance at 31 December 2003	<u>159,763</u>	<u>1,314,755</u>	<u>103,159</u>	<u>91,145</u>	<u>-</u>	<u>1,668,822</u>
Carrying value						
At 31 December 2003	<u>272,963</u>	<u>1,361,680</u>	<u>58,066</u>	<u>89,069</u>	<u>31,970</u>	<u>1,813,748</u>
At 31 December 2002	<u>247,688</u>	<u>1,482,457</u>	<u>57,248</u>	<u>45,786</u>	<u>24,131</u>	<u>1,857,310</u>

4. Inventories

	2003 KD	2002 KD
Cement	15,879	7,735
Chemicals	307,630	297,400
Spares and tools	243,191	191,447
	<u>566,700</u>	<u>496,582</u>

5. Accounts receivable

	2003 KD	2002 KD
Kuwait Oil Company	575,865	544,702
Joint Operations	178,056	84,607
Al-Khorayef Company (see note 17)	65,063	65,063
Kuwait National Petroleum Company	15,980	22,023
Others	78,142	56,085
	<u>913,106</u>	<u>772,480</u>
Provision for doubtful debts	(20,000)	(20,000)
	<u>893,106</u>	<u>752,480</u>

6. Share capital

The authorized share capital comprises 27,300,000 (31 December 2002: 25,000,000) shares of 100 fils each. The issued and paid up share capital comprises 27,000,000 (31 December 2002: 21,000,000) shares of 100 fils each.

The shareholders of the Company in the Annual General Assembly meeting held on 20 April 2003 approved the following:

- Increase of authorized share capital from 25,000,000 shares to 27,300,000 shares of 100 fils each.
- Issue of 4 bonus shares for every 21 shares held.
- Issue of 2,000,000 shares of 100 fils each to the shareholders in lieu of loan advanced by them to the Company (see note 10).

7. Statutory reserve

In accordance with the Kuwait Commercial Companies' Law and the Company's articles and memorandum of association, 10% of the profit for the year has been transferred to the statutory reserve. The Company may resolve to discontinue such annual transfers when the reserve totals 50% of the paid up share capital. The reserve is not available for distribution except for payment of a dividend of 5% of paid up share capital in years when profit is not sufficient for the payment of such dividend.

g) Term loans

Term loans are recognized initially at cost, less attributable transaction costs. Subsequent to initial recognition, term loans are stated at amortised cost with any difference between cost and redemption value being recognized in the statement of income over the period of the loans on an effective interest basis

h) Employees' end of service benefits

Provision is made for employees' indemnity in accordance with the Kuwait Labour Law based on employees' salaries and accumulated periods of service or on the basis of employment contracts, where such contracts provide extra benefits. The provision, which is unfunded, is determined as the amount payable to employees as a result of involuntary termination of employment as of the balance sheet date.

i) Provisions

A provision (other than provision for accounts receivable and provision for inventories) is recognized in the balance sheet when the Company has a legal or constructive obligation as a result of a past event, and it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation. If the effect is material, provisions are determined by discounting the expected future cash flows at a rate that reflects current market assessments of the time value of money and, where appropriate, the risks specific to the liability.

j) Payables

Payables are stated at their cost.

k) Impairment

Property, plant and equipment, financial assets are reviewed at each balance sheet date to determine whether there is objective evidence of impairment. If any such indication exists, the asset's recoverable amount is estimated.

Property, plant and equipment

The recoverable amount of assets is the greater of their net selling price and value in use. In assessing value in use, the estimated future cashflows are discounted to their present value using a discount rate that reflects current market assessment of the time value of money and the risks specific to the asset. For an asset that does not generate cash inflows largely independent of those from other assets, the recoverable amount is determined for the cash-generating unit to which the asset belongs.

An impairment loss is only reversed to the extent that the assets carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined if no impairment loss had been recognized.

Accounts receivable

The recoverable amount of receivables is calculated as the total amount of expected collections. The receivables are of a short term duration and therefore the expected future cash collections are not discounted.

Impairment losses are recognised in the statement of income. If in a subsequent period the amount of an impairment loss decreases and the decrease can be linked objectively to an event occurring after the write down, the write-down or allowance is reversed through the statement of income.

l) Revenue recognition

Revenue from the sale of goods is recognized when the significant risks and rewards of ownership have been transferred to the buyer, and no significant uncertainties remain regarding the derivation of consideration, associated costs or the possible return of goods.

In relation to the rendering of services, revenue is recognised by reference to the stage of completion of the transaction at the balance sheet date. The method used determines services performed as a percentage of total services to be performed and applies this percentage to total revenue expected. Revenue is recognised when no significant uncertainties remain concerning the derivation of consideration or associated costs.

Dividend income is recognized when the right to receive payment is established.

m) Foreign currencies

Foreign currency transactions are recorded in Kuwaiti Dinars at the rate of exchange ruling at the date of the transaction. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated into Kuwaiti Dinars at the rate of exchange prevailing on the balance sheet date. Resulting gains or losses on exchange are recorded as part of the results for the year.

Non-monetary assets and liabilities denominated in foreign currency, which are stated at historical cost or amortized cost are recorded at the exchange rate ruling at the date of transaction. Non-monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies that are stated at fair value are translated to Kuwaiti Dinars at the foreign exchange rates ruling at the dates that the values were determined.

Notes to the financial statements for the year ended 31 December 2003

1. Status and activities

National Petroleum Services Company ("the Company") was incorporated on 1 January 1993 as, a closed Kuwaiti Shareholding Company in accordance with the provisions of Commercial Companies Law and its articles of association. The Company was listed on the Kuwait Stock Exchange on 18 October 2003.

The principal activities of the Company are carrying out cementing, coil tubing, pumping, stimulation and other miscellaneous associated services related to drilling operations.

The Company is domiciled in Kuwait and its registered office is at Plot no 3, building no 76, Shuaiba, Kuwait. The number of employees as of 31 December 2003 was 90 (31 December 2002: 84).

The financial statements were authorized for issue by the board of directors on 8 February 2004. The shareholders of the Company have the power to amend these financial statements at the annual general assembly meeting.

2. Significant accounting policies

a) Statement of compliance

The financial statements are prepared in accordance with the International Financial Reporting Standards ("IFRSs") promulgated by the International Accounting Standards Board ("IASB"), interpretations issued by the International Financial Reporting Interpretations Committee ("IFRIC") of the IASB and the requirements of the Kuwaiti Commercial Companies Law of 1960, as amended, and the Company's memorandum and articles of association.

b) Basis of preparation

The financial statements are presented in Kuwaiti Dinars. The financial statements are prepared on a fair value basis for financial assets and liabilities held for trading, except those for which a reliable measure of fair value is not available. Other financial assets and liabilities and non-financial assets and liabilities are stated at amortised cost or historical cost.

The accounting policies have been consistently applied by the Company and are consistent with those used in the previous year.

c) Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are carried at cost less accumulated depreciation and any impairment losses (refer accounting policy k).

Depreciation is calculated on a straight line basis and is intended to write off the cost of the assets over their expected useful lives, as follows:

Buildings	20 years
Plant and machinery	10 years
Furniture and office equipment	5 years
Vehicles	5 years

d) Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realizable value after making allowance for any slow moving, obsolete or damaged items. Net realizable value is the estimated selling price in the ordinary course of business, less the estimated selling expenses. Cost of inventories is based on the weighted average cost principle and includes expenditure incurred in acquiring the inventories and bringing them to their existing location and condition.

e) Accounts receivable

Accounts receivable originated by the Company are carried at cost less impairment losses (refer accounting policy k).

f) Investments held for trading

Investments held for trading are acquired principally for the purpose of generating a profit from short-term fluctuations in prices. These are measured initially at cost, including transaction costs and subsequently stated at fair value with any resultant gain or loss recognized in the statement of income.

The fair value of listed equity investments is based on their quoted bid price at the balance sheet date without any deduction for transaction costs.

Investments held for trading are recognised/derecognised on the trade date i.e. on the date the Company commits to purchase/sell the investments.

Statement of changes in shareholders' equity
for the year ended 31 December 2003

	Share capital KD	Statutory reserve KD	Voluntary reserve KD	Retained earnings KD	Total KD
Balance at 1 January 2002	2,000,000	16,549	16,549	117,416	2,150,514
Net profit for 2002	-	-	-	588,269	588,269
Issue of bonus shares	100,000	-	-	(100,000)	-
Transfer to statutory reserve	-	60,875	-	(60,875)	-
Transfer to voluntary reserve	-	-	60,875	(60,875)	-
Balance at 31 December 2002	2,100,000	77,424	77,424	483,935	2,738,783
Net profit for 2003	-	-	-	605,455	605,455
Loan from shareholders converted into share capital	200,000	-	-	-	200,000
Issue of bonus shares	400,000	-	-	(400,000)	-
Transfer to statutory reserve	-	62,085	-	(62,085)	-
Transfer to voluntary reserve	-	-	62,085	(62,085)	-
Balance at 31 December 2003	2,700,000	139,509	139,509	565,220	3,544,238

Statement of cash flows
for the year ended 31 December 2003

	2003 KD	2002 KD
Cash flows from operating activities		
Net profit for the year	605,455	588,269
Adjustments for :		
Net gain on investments held for trading	(7,765)	(14,087)
Gain on sale of property, plant and equipment	-	(775)
Depreciation	318,244	282,411
Provision for doubtful debt	-	5,000
Provision for employees' end of service benefits	31,802	28,312
National labor support tax	2,806	-
Contribution to KFAS	5,588	5,479
Operating profit before working capital changes	956,130	894,609
Increase in inventories	(70,118)	(72,329)
(Increase)/ decrease in accounts receivable	(140,626)	594,031
(Increase)/ decrease in prepayments and other receivables	(12,737)	80,837
Increase/ (decrease) in accounts payable	18,541	(430,989)
Payments for employees' end of service indemnity	(7,690)	(6,354)
Payments for KFAS	(5,479)	(2,979)
Net cash from operating activities	738,021	1,056,826
Cash flows from investing activities		
Purchase of property, plant and equipment	(274,682)	(584,085)
Sale proceeds on disposal of property, plant and equipment	-	775
Purchase of investments held for trading	(201,210)	-
Sale proceeds on disposal of investments held for trading	5,855	62,883
Net cash used in investing activities	(470,037)	(520,427)
Cash flows from financing activities		
Repayment of term loan	(330,000)	(120,000)
Net cash used in financing activities	(330,000)	(120,000)
Net (decrease)/ increase in cash and cash equivalents	(62,016)	416,399
Cash and cash equivalents at beginning of the year	574,417	158,018
Cash and cash equivalents at end of the year	512,401	574,417

Cash and cash equivalents comprise of time deposits with banks and cash and bank balances.

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Balance sheet
as at 31 December 2003

	Note	2003 KD	2002 KD
ASSETS			
Non current assets			
Property, plant and equipment	3	1,813,748	1,857,310
Current assets			
Inventories	4	566,700	496,582
Accounts receivable	5	893,106	752,480
Investments held for trading		203,120	-
Prepayments and other receivables		32,132	19,395
Time deposits with banks		-	200,000
Cash and bank balances		512,401	374,417
		<u>2,207,459</u>	<u>1,842,874</u>
Total assets		<u>4,021,207</u>	<u>3,700,184</u>
SHAREHOLDERS' EQUITY AND LIABILITIES			
Shareholders' equity			
Share capital	6	2,700,000	2,100,000
Statutory reserve	7	139,509	77,424
Voluntary reserve	8	139,509	77,424
Retained earnings		565,220	483,935
		<u>3,544,238</u>	<u>2,738,783</u>
Non-current liabilities			
Term loan	9	-	210,000
Loan from shareholders	10	-	200,000
Provision for employees' end of service benefits		100,778	76,666
		<u>100,778</u>	<u>486,666</u>
Current liabilities			
Current portion of long term loan		-	120,000
Accounts payable	11	376,191	354,735
		<u>376,191</u>	<u>474,735</u>
Total shareholders' equity and liabilities		<u>4,021,207</u>	<u>3,700,184</u>

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Habib Hasan Jawhar Hayat

Chairman

Mubarak Jassim Al-Jassim

Deputy Chairman and Managing Director

Statement of income
for the year ended 31 December 2003

	Note	2003 KD	2002 KD
Income			
Sales and service revenue		2,947,445	2,951,866
Cost of sales		(1,105,272)	(1,296,767)
Gross profit		<u>1,842,173</u>	<u>1,655,099</u>
Other income		29,119	74,952
		<u>1,871,292</u>	<u>1,730,051</u>
Expenses and other charges			
General and administrative expenses	12	1,243,559	1,093,441
Interest and finance charges		6,884	22,862
Provision for doubtful debt		-	5,000
Contribution to KFAS		5,588	5,479
National labor support tax		2,806	-
Directors' remuneration		7,000	15,000
Total expenses and other charges		<u>1,265,837</u>	<u>1,141,782</u>
Net profit for the year		<u>605,455</u>	<u>588,269</u>
Earnings per share (fils)	13	<u>22.93</u>	<u>23.53</u>

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.



The Shareholders National Petroleum Services Company (K.S.C) Closed State of Kuwait

Independent auditors' report

We have audited the accompanying balance sheet of National Petroleum Services Company (K.S.C) Closed ("the Company") as at 31 December 2003, and the related statements of income, changes in shareholders' equity and cash flows for the year then ended.

Respective responsibilities of management and auditors

These financial statements are the responsibility of the Company's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

Basis of opinion

We conducted our audit in accordance with the International Standards on Auditing. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Company as at 31 December 2003 and of the results of its operations and its cash flows for the year then ended, in accordance with International Financial Reporting Standards promulgated by the International Accounting Standards Board.

Other regulatory matters

We further report that we have obtained all the information and explanations that we required for the purpose of our audit and the

financial statements include the information required by the Kuwait Commercial Companies Law of 1960, as amended, and the Company's articles and memorandum of association. In our opinion, proper books of account have been kept by the Company, an inventory count was carried out in accordance with recognized procedures and the accounting information given in the board of directors' report agrees with the books of account. We have not become aware of any contravention, during the year ended 31 December 2003, of the Kuwait Commercial Companies Law of 1960, as amended, or the Company's articles and memorandum of association, that would materially affect the Company's activities or its financial position.



Qais M. Al Nisf

Ahmed M. Al-Rasheed

Licence No. 38 "A"
Of KPMG Al Nisf & Partners
Member firm of KPMG International

Licence No. 39 "A"
Of Al-Dar International
DFK International

Kuwait : 8 February 2004



Board of Directors would be able to take appropriate decisions with regard to entry to the Iraqi market in the year 2005. The Board of Directors plan for the entry to the Iraqi market involves the building of strategic partnership with the Iraqi private sector operating in the oil sector.

Initial information obtained by the company from oil leaders in Iraq indicate that well drilling and rehabilitation projects in Iraq will start in 2005, and our company stands an excellent chance to obtain this business once operations start.

• **Khafji**

We have been pre-qualified at the Kuwait Gulf Oil Company which operates in the Khafji field in the Kingdom of Saudi Arabia for performing work for the company. The decision by the Board of Directors to enter the Khafji field of operations is a strategic decision because it will be the first time the company participates in offshore operations. It will also be a step toward offering our

services to ARAMCO Saudi Company in the Kingdom of Saudi Arabia.

During 2004, the Board of Directors will finalize the three-year plan and set the priorities of the company for its business and the services it will provide during the expansion period. The plan will prepare estimates of all financial and funding requirements for implementing the plan, which is expected to be through all or part of the following:

- Loans, taking advantage of the good cash flows and the present low interest rates.
- Profit retention.
- Increasing the capital of the company.

Finally, the Board of Directors thanks the almighty for His blessings, and prays for a continuance of these blessings for Kuwait and its people under the leadership of His Highness the Amir, His Highness the Crown Prince and His Highness the Prime Minister.

for the Board of Directors



Mubarak Jassim Al-Jassim
 Deputy Chairman and Managing Director



**Financial statements and independent auditors' report
 for the year ended 31 December 2003**

Contents	Page
Independent auditors' report	12-13
Balance sheet	14
Statement of income	15
Statement of changes in shareholders' equity	16
Statement of cash flows	17
Notes to the financial statements	18 -28



NAPESCO
ناپيسكو

ANNUAL REPORT 2003



Annual Report of the Board of Directors

The Board of Directors has laid down an expansion plan for the next three years, with specific targets so that the company will achieve future expansion policies. These include re-structuring and organizing the departments of the company in order to strengthen business, quality control systems and information systems and review the salaries and incentives system for both employees and managers, as well as expanding the constructed area of the company.

Although the achievement of these objectives involves considerable financial and administrative costs that will definitely affect the financial performance of the company during 2004 and its profitability, it will help drawing a framework for organizing the company on a sound basis that will continue to achieve success in the future, thereby ensuring higher return on shareholders' equity on both the mid and long terms in the event of implementing the expansion plan of the company in an optimum manner.

The Board of Directors has set the expansion plan as follows:

1- Plan to maintain the volume of business with existing customers and increase future business

Despite the increased demand observed in 2003, OPEC production ensured that the market remained well supplied and that prices were maintained within the target ranges of the OPEC reference basket.

The OPEC meeting of Feb 10th 2004 allocated Kuwait a three month production quota of 1,886,000 bpd, down 100,000 bpd from their previous level. The quota reduction was in response to the forecasted supply surplus in the second quarter, a quarter with seasonally lower demand.

This quota change would have little impact on the number of Drilling Rigs engaged in the country, as these are mainly governed by Kuwait Oil Company's strategic five year rolling plan.

KOC's plans to increase both proven reserves from existing reservoirs and new reserves through exploration will raise Drilling Rig levels in 2004 from 2003; this increase in Drilling activity should have a positive impact to NAPESCO's earnings. NAPESCO's current market share is estimated at 23% of Well Construction activity through its Cementing and Downhole Tool product lines and 18% of the Well Intervention business through its



NAPESCO
ناپيسكو

ANNUAL REPORT 2003



Coiled Tubing and Stimulation Product Lines. The total market for NAPESCO's products and services is estimated at 13.5 million KDs.

The company achieved a level of volume business comparative to the maximum level that can possibly be achieved with Kuwait Oil Company and Joint Operations under the market share distribution system employed at present.

For this reason, the policy that the company will follow is to maintain its existing share and seek to increase it gradually as far as possible through better quality and added value in a consistent manner on its services to both companies.

With regard to the North Kuwait project, the company has studied a number of plans drawn by foreign companies that have been qualified for the project with regard to the works that our company can carry out. Management has started to get ready and equip itself technically and administratively for the competition for this business. Management has also drawn plans that might ensure our receiving a major part of these works in the event where a certain foreign company wins the project for North Kuwait.

2- Plan to increase the scope of services offered:

With regard to increasing the scope of services to include other oilfield services, the company intends to provide the new services either independently or in cooperation with global or regional service companies in order to be able to compete with the major oil companies for these works at both local and international levels.

The other scope represents specialized industrial services such as environmental services, material storage services and valve assembly and maintenance services. Feasibility studies will be conducted for each of these services and presented to the Board of Directors for inclusion as priority items in the company's expansion plans.

3- Plan for entering new geographical markets:

• Iraq:

The Board of Directors has taken a strategic decision to enter the markets of Iraq under a three-year plan, with specific steps to achieve our objectives for that market. The first step would be to establish an office in Basra, manned by recruiting technical and administrative personnel, in order to conduct a field study of the Iraqi market and its needs and future directions this year, so that the



ANNUAL REPORT 2003



ANNUAL REPORT 2003



Board of Directors National Petroleum Services Co. (K.S.C) Closed

Habib Hasan Jawhar Hayat	Chairman
Mubarak Jassim Al-Jassim	Deputy Chairman & Managing Director
Dr. Ali Abdullah Al-Shamlan	Director
Adel Yousef Saleh Al-Soqobi	Director
Mazen Mohammed Mahmoud Madooh	Director
Dr. Abbas Mohammed Rafie Marafi	Director
Eisa Abdullah Al-Weggian	Director

Company Outline

Name of the Company	: National Petroleum Services Company (K.S.C) Closed
Commercial registration No.	: 49911 dated 28 March 1993
Date established	: 3rd of January 1993
Date listed on the K S E	: 18th of October 2003
Address	: Shuaibah Industrial Area, Block 3, Street 6, Plot 76 P.O. Box 9801 Ahmadi 61008 Kuwait Telephone: 3262222 Fax: 3261122
Website	: www.napesco.com
Authorized capital	: KD 2,730,000
Paid up	: KD 2,700,000
Nominal value of the share	: 100 Fils
Legal adviser	: Khaled Abdullah Al-Ayyoub Office Al-Souq Al-Kabir Building, Fahed Al-Salem Street, Block B, 9th Floor P.O.Box 1714 Safat 13018 Kuwait Telephone: 2466592 / 2464321 Fax: 2466591 / 2434711
Auditor	: KPMG Al-Nisf & Partners P.O.Box 25578 Safat 13116 Kuwait Telephone: 2426999 Fax: 2401666





Chairman's Statement Messrs Shareholders of National Petroleum Services Co.

Dear Sirs

The Board of your company is glad to present to you this annual report of the company's financial result as well as activities and works for the year 2003. The year 2003 witnessed the liberation of Iraq and the overthrow of an obnoxious regime by the grace of God. We hope that God would bless the Arab and Islamic nations with stability in general and the State of Kuwait in particular.

The past year also witnessed the enlistment of National Petroleum Services Co. NAPESCO in the Stock Exchange Market pursuant to the approval of the company's General Assembly held on 20/4/2003. The Board of Directors entrusted the management of the enlisted process to Kuwait Assets Management Co. (KAMCO) following a careful study and comparison of the offers submitted to the company in regards to the process.

The process of enlistment to the Stock Exchange Market was very successful as investment funds and various investors engaged in negotiation of the company's shares in a positive manner which had a great influence on the increase in share market price to comparative levels with return on the investment. This really demonstrates the good reputation that the company acquired as well as the positive vision for its future.

The company was able to maintain the volume of its sales in 2003 as compared to the year 2002 in spite of the suspension of activities of Kuwait Oil Co. and the Joint Operations for two months due to the military operation for the liberation of Iraq. With that, the company achieved revenue that reached KD. 2,947,445 a decrease not exceeding 0.15% over the year 2002. However the company was able to increase the rate of services revenues as compared to mutual revenues which led to the increase in the gross profit to KD. 1,871,292 i.e. an increase equals to 8% over the last year. Accordingly, the company achieved increase in its net profit in the sum of KD. 606,455 i.e. an increase of 3% over last year.

There is an indication that Kuwait is working towards a huge economic reinvigoration as a result of political and security stabilities

in the area through the liberation of Iraq. Also the geographic and political location of Kuwait which has given it investment priority in the promising Iraqi market.

There is no doubt that NAPESCO possesses a lot of components and factors which puts it in the forefront of petroleum services companies in this field which enables it to obtain projects in the North Kuwait, Iraq, Kingdom of Saudi Arabia or any area in the region. To enable the company obtain these contracts, it is imperative that the company is well equipped technically and administratively during the year 2004 as per the objectives stated.

Therefore, it is expected that the year 2004, the company would maintain its profit rate due to the investment reasons in support and bolstering the administrative and technical infrastructure of the company to prepare it implement its three-years expansion plan.

We, the Board of Directors of NAPESCO, would like to assure our shareholders that, the board is eager to study all its expansion plan carefully and from all aspects; technically, administratively and financially. Especially those that concern the expansion plan of the company regionally in order to maintain investment of the shareholders and guarantee their equities. In addition, we like to assure our shareholders that the company has good future prospect in the mid and long term levels.

The board is working on investments in the short term to put steady foundations for the continuous and increasing success of the company, in addition maintaining its net operational profit until the company achieves its expansion plan in the coming few years.

Finally, we extend our thanks to the company's management & all employees for all their efforts which have shared directly to achieve these results, wish them always the success.

Chairman

Habib Jawhar Hayat





NAPESCO
ناپسكو

ANNUAL REPORT 2003



NAPESCO
ناپسكو

ANNUAL REPORT 2003



Contents

Page

Chairman's Statement	4-5
Board of Directors	6
Company Outline	7
Annual Report of the Board of Directors	8-10
Financial Statements	11-28



NAPESCO
النفط
الكويتي

A N N U A L R E P O R T
2 0 0 3



NAPESCO
النفط
الكويتي

A N N U A L R E P O R T
2 0 0 3



H.H. SHEIKH SAAD
AL-ABDULLAH AL-SALEM
AL-SABAH

Crown Prince of the
State of Kuwait



H.H. SHEIKH JABER
AL-AHMAD AL-JABER
AL-SABAH

Amir of the State of Kuwait



H.H. SHEIKH SABAH
AL-AHMAD AL-JABER
AL-SABAH

Prime Minister of the
State of Kuwait



NAPESCO
نايسكو

A N N U A L R E P O R T 2 0 0 3



الشركة الوطنية للخدمات البترولية (ش.م.ك) مقفلة
NATIONAL PETROLEUM SERVICES CO. (K.S.C) Closed